

Legnica, dnia 12 stycznia 2018 r.

**Wszyscy Wykonawcy
Strona internetowa
Zamawiającego
Tablica ogłoszeń**

Dotyczy przetargu nieograniczonego na:

***„Świadczenie usług w zakresie organizacji wycieczki do Chin dla osób
uprawnionych do korzystania z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych
Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Witelona w Legnicy”***

Postępowanie nr: **DA.262-08/2017**

WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona w Legnicy, działając w oparciu o art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 24 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych, publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r., poz. 1579 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, przekazuje wszystkim wykonawcom treść pytań dotyczących treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia („SIWZ”).

Pytanie nr 1

Prosimy o doprecyzowanie słowa "kuszетка", ponieważ wg ogólnie przyjętych norm kuszетка jest to miejsce leżące w pociągu nocnym, natomiast podczas dziennych przejazdów szybkim pociągiem możemy zaproponować umieszczenie w przedziałach z miejscami siedzącymi

Odpowiedź na pytanie nr 1:

Takie jakie są w kuszetkach.

Pytanie nr 2

Proszę o informację czy konieczny jest dodatkowy tłumacz czy wystarczy jeśli pilot przez zestaw tour guide będzie tłumaczył grupie to co mówi angielskojęzyczny przewodnik?

Odpowiedź na pytanie nr 2:

Zamawiający dopuszcza rozwiązanie w którym pilot wycieczki przez zestaw tour guide będzie tłumaczył grupie to co mówi lokalny angielskojęzyczny przewodnik. Zamawiający wymaga jednak aby pilot wycieczki biegle posługiwał się językiem z którego będzie tłumaczył.

Pytanie nr 3

W związku z utrudnieniami w kontakcie z kontrahentem (Chiny), prosimy o przedłużenie składania ofert o 1 dzień roboczy tj. do dnia 17.01.2018 r.

Odpowiedź na pytanie nr 2:

Zamawiający nie wyraża zgody na przedłużenie terminu składania ofert.